

## Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



# Eicheblatt

Nr. 651 / 23. August 2024

## Politische Gemeinde

### AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

#### Bauwesen

Eine baurechtliche Bewilligung erhalten:

- Hundeabenteuerland GmbH, Aufstellung Gartenhaus, Kat.-Nr. 3259, Bärchistrass 4, 8460 Marthalen, Industrie- und Gewerbezone ES IV, Anzeigeverfahren
- Wegmann Jürg, Dachsanierung (neu mit Unterdach), Vers.-Nr. 285, Kat.-Nr. 1457, Talstrass 1, 8460 Marthalen, Kernzone, Anzeigeverfahren

#### Liegenschaften

Der Wärmeverbund der Firma Stutz AG betreibt im Industriegebiet eine Fernwärmeversorgung für Raumheizungen und Warmwasseraufbereitung. Durch den Ausbau des Fernwärmenetzes in Richtung Marthalen Dorfkern, mit Anschluss der Schulen und Altersheim, werden zusätzliche Leistungskapazitäten geschaffen. Mit dem Ausbau ins Mitteldorf besteht auch für die Liegenschaft Rössli, am Oberdorf 1, die Möglichkeit zum Anschluss. Des Weiteren soll die bestehende Ölheizung durch eine moderne und umweltfreundliche Anlage seitens der Firma Zeindler Haustechnik, Marthalen, ersetzt werden.

Der Gemeinderat beantragt den Stimmberechtigten, an der kommenden Gemeindeversammlung vom 28. November 2024, dem Gesamtkredit (Anschluss an die Fernwärme sowie Ersatz der Ölheizung) von Fr. 118'909.55 inkl. MwSt. zuzustimmen.

#### Muster-Pflasterung an der Maiegass

Im Zusammenhang mit der Verkehrsplanung wurden an der öffentlichen Informationsveranstaltung vom 26. Juni 2024 verschiedene Varianten von

Pflasterungen erläutert und es wurde den Anwesenden mitgeteilt, dass in der zweiten Jahreshälfte 2024 eine Muster-Pflasterung an der Maiegass erstellt wird, um Erfahrungen mit der Lautstärke der Pflasterung zu sammeln, für künftige anstehende Projekte im Dorf.

Für den Ersatz der Pflasterung und Wasserleitung Maiegass wird zulasten der Investitionsrechnung 2024 ein Kredit von Fr. 60'816.-- (inkl. MwSt.), unter Vorbehalt der Rechtskraft, bewilligt. Es handelt sich um im Budget nicht enthaltene, gebundene Ausgaben.

Die Auftragsvergabe erfolgt an die Firma Rolf Bürger AG, Schaffhausen.

#### Rechtsmittelbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

#### Wechsel IT-Infrastruktur Gemeindeverwaltung

Die Informatik Dienste Winterthur (IDW) haben mitgeteilt, dass sie nach über 20 Jahren erfolgreicher Zusammenarbeit die RZ Hosting Dienstleistungen für Gemeindegastkunden einstellen werden. Im Zusammenhang mit der Nachfolge-Lösung hat die IT-Kommission verschiedene Angebote geprüft. Der Gemeinderat hat die Auftragsvergabe für die IT-Infrastruktur an die RIZ AG, Wetzikon, vergeben. Es handelt sich um im Budget 2024 nicht enthaltene, gebundene Ausgaben.

## Rechtsmittelbelehrung

Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, 8450 Andelfingen, wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen (§ 19 Abs. 1 lit. c i.V.m. § 19b Abs. 2 lit. c sowie § 21a und § 22 Abs. 1 VRG) erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

## Einführung elektronische Geschäftsverwaltung und Langzeitarchivierung

Auf Gemeindeebene nimmt die Digitalisierung der Geschäftsführung laufend zu. Verschiedene Gemeinden haben bereits erfolgreich eine Umstellung auf die digitale Geschäftsführung vorgenommen (z.B. Dachsen, Stammheim, Laufen-Uhwiesen etc.). Mit der Einführung der elektronischen Geschäftsverwaltung „GEVER“ macht der Gemeinderat einen Schritt in Richtung Digitalisierung. Die Geschäftsverwaltung soll ab Januar 2025 in Einsatz kommen.

Die Auftragsvergabe für die Einführung einer Geschäftsverwaltung erfolgt an die Talus Informatik AG, Wiler b. Seedorf, mit einmaligen Kosten von Fr. 18'593.20 inkl. MwSt. sowie jährlich wiederkehrenden Kosten von Fr. 12'747.20 inkl. MwSt.

## BAUAUSSCHREIBUNG

### Bauherrschaft:

Hans Jörg und Diana Fisler,  
Leebere 9, 8460 Marthalen

### Projektverfasserin:

Vetterli Hunkeler GmbH, Botzen 10c, 8416 Flaach

### Bauprojekt:

Umbau Wohnhaus von einer zu zwei Wohneinheiten, Vers.-Nr. 256, Kat.-Nr. 4176, Leeber 11, 8460 Marthalen; ohne Aussteckung (Kernzone, überkommunales Ortsbild, kommunales Schutzobjekt)

\*\*\*

Die Pläne liegen 20 Tage ab Ausschreibedatum bei der Gemeindeverwaltung auf. Erfolgt die Ausschreibung in mehreren Publikationsorganen, so gilt das Datum der letzten Ausschreibung.

Während der Planaufgabe können Baurechtsentscheide schriftlich bei der Baubehörde eingefordert werden. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Für die Zustellung baurechtlicher Entscheide wird eine Gebühr von Fr. 40.-- erhoben.

Gemeindeverwaltung Marthalen



Haben Sie gewusst?



## Digitalisierung der Baugesuche - «eBaugesucheZH»

Um die vollständige Digitalisierung des Baubewilligungsverfahrens zu ermöglichen, hat der Kanton Zürich neue rechtliche Grundlagen geschaffen. Dieses neue Regelpaket trat am 1. April 2024 in Kraft.

Für die flächendeckende Umsetzung wird eine Übergangsfrist von 3 Jahren gewährt. Bis dann müssen alle Bauämter im Kanton Zürich an die Plattform «eBaugesucheZH» angebunden sein. Nach Ablauf dieser Frist sind Baugesuche auf Papier im Kanton Zürich gesetzlich nicht mehr zulässig und sämtliche Baugesuche müssen über die Plattform eingereicht werden.

Über die Plattform «eBaugesucheZH» können Gestellende ihre Bauprojekte elektronisch erfassen und ohne zusätzliche Papierdokumente einreichen. Der anschliessende Prüf- und Bewilligungsprozess durch die Behörden wird ebenfalls über die Plattform abgewickelt. Alle Beteiligten – die gestellende Person, die zuständige Gemeinde, zugriffsberechtigte Dritte und die kantonale Leitstelle für Baubewilligungen – sind über «eBaugesucheZH» vernetzt und kommunizieren über die Plattform miteinander. Dies ermöglicht einen einfachen, effizienten und transparenten Daten- und Informationsaustausch.

Vor der Gesetzesanpassung im April 2024 haben verschiedene Zürcher Gemeinden im Rahmen eines Pilotprojekts die Plattform getestet. Bis heute haben rund die Hälfte der Gemeinden im Kanton Zürich im Baubewilligungsverfahren auf den digitalen Weg umgestellt. Mit der breiten Ausrollung im ganzen Kantonsgebiet können weitere Erfahrungen gesammelt und noch auftauchende Kinderkrankheiten korrigiert werden. Da in Marthalen das Bausekretariat mit einer einzigen Teilzeit-Arbeitsstelle besetzt ist, hat sich der Gemeinderat dazu entschieden, mit der Einführung noch etwas zuzuwarten bis eine möglichst reibungslose Umstellung auf «eBaugesucheZH» zu erwarten ist. Der Gemeinderat, bzw. das Bausekretariat informiert rechtzeitig, sobald der Zeitpunkt der Umstellung in Marthalen feststeht.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen  
Barbara Griesser Hohl, Ressortvorsteherin Hochbau

## Altpapier- und Kartonsammlung

Der Turnverein Marthalen sammelt am **Samstag, 7. September 2024, ab 08.00 Uhr** das Altpapier ein.

Folgende Punkte sind zu beachten:

- ☞ Das Altpapier ist gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Der Karton ist getrennt vom Altpapier und gebündelt bereitzustellen.
- ☞ Keine Säcke/Tragtaschen - Versteckter Abfall!
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind dort bereitzustellen, wo sonst Ihr Kehricht abgeholt wird.
- ☞ Das Altpapier und der Karton sind vor 08:00 Uhr bereitzustellen.
- ☞ Die Gewerbebetriebe müssen den Karton direkt bei der Sammelstelle bei der Landi bis 12:00 Uhr abgeben.
- ☞ Falls Ihr Altpapier nicht abgeholt wurde, können Sie sich bis 17:00 Uhr melden

👉 Nächste Sammlung: **7. Dezember 2024**

☎ Manuel Wipf, 079 919 06 90

## Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vorübergehend bestehenden Betriebes (inkl. Polizeistundenverlängerung)

### 90 Jahre Jubiläum

Wann: Freitag, 30. August 2024  
18.00 bis 05.00 Uhr  
Samstag, 31. August 2024  
09.00 bis 05.00 Uhr  
Sonntag, 1. September 2024  
08.00 bis 18.00 Uhr

Wer: FC Ellikon/Marthalen

Wo: Raiffeisen Weinland Arena

## Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 30. August 2024, um 11.30 Uhr,  
Restaurant Freihof (Tel. 052 319 12 18)

Freitag, 13. September 2024, um 11.30 Uhr,  
ZPBW (Tel. 052 304 85 10)

Eine Anmeldung ist erwünscht.  
Vielen Dank.



## Informationen zu den Stromtarifen 2025

Der Vorstand hat an seiner Sitzung vom 7. August 2024 die Stromtarife für das kommende Verbrauchsjahr bestimmt. Es ist gelungen, trotz Vorschriften und Einflüssen politischer und wirtschaftlicher Natur einen realistischen Tarif festzusetzen; eine leichte Gesamtpreiserhöhung konnte leider nicht vermieden werden.

Nähere Angaben zu den Tarifen entnehmen Sie bitte unserer Homepage: [www.eg-m.ch](http://www.eg-m.ch)

Beachten Sie auch unsere Informationsveranstaltung vom 3. Oktober 2024.

## Bauarbeiten Wasserleitung Ellikerstrass

Die Gemeinde beabsichtigt die bestehende Wasserleitung an der Ellikerstrass, ab der Kreuzung Zufahrt ARA / Kieswerk bis zur Talstrass, zu ersetzen. In diesem Bereich werden die Hydranten sowie die Hausanschlussleitungen im öffentlichen Bereich neu erstellt. Falls Sie Interesse an einer kompletten Instandstellung Ihres Hausanschlusses haben, können Sie sich gerne bei der WBI AG melden.

Der Beginn der Bauarbeiten ist auf den 26. August 2024 geplant. Die Bauarbeiten werden bis ca. Mitte November 2024 abgeschlossen sein.

Für diese Bauarbeiten wird eine provisorische Wasserleitung durch den Sanitär Gawatech AG verlegt. Es sind durch die Bauarbeiten mit kurzzeitigen Wasserunterbrüchen zu rechnen. Diese werden den Anwohnerinnen und Anwohnern vorgängig angekündigt.

Die Kehrrichtentsorgung funktioniert wie gewohnt. Die Bauunternehmung wird, falls dies notwendig ist, den Kehrriecht oder Container zu einem Sammelpunkt bringen. Der entsprechende Container ist anzuschreiben.

Die Bauarbeiten in der Ellikerstrass erfolgen mit Hilfe einer Lichtsignalanlage. Während den Bauarbeiten muss die Talstrasse sowie die Zufahrt zur ARA ab der Ellikerstrass gesperrt werden (siehe Perimeterplan).

Baumeister:  
Stutz AG Baggerunternehmung, Spiessenacker 1, 8466 Trüllikon, Tel.: 052 301 40 49

Sanitär:  
Gawatech AG, Gewerbestrasse 8, 8212 Neuhausen am Rheinflall, Tel.: 052 674 08 18

Bauleitung:  
WBI AG, Im Guet 10, 8246 Langwiesen, Tel.: 052 634 02 02

Die WBI AG dankt für das Verständnis und steht für Auskünfte gerne zur Verfügung.



Benken  
Dachsen  
Kleinandelfingen

Laufen-Uhwiesen  
Marthalen  
Trüllikon

## Einladung zur Delegiertenversammlung

**Donnerstag, 29. August 2024, 19:30 Uhr**  
**Rest. Stube, Marthalen**

### Traktanden

1. Begrüssung, Appell
2. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 21.03.2023
3. Budget 2025
4. Information
  - 2. Standbein
  - Ausbau Reservoir Mörlen
  - Auftragsvergabe an Inventsys AG
5. Verschiedenes und Termine
  - Nächste Delegiertenversammlung Donnerstag, 27. März 2025, 19:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen.

Freundliche Grüsse

Betriebskommission GWK

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN

## Abendspaziergang

Schwalben und Segler

(jeden Monat am 7. um 7 Uhr)

Wann: 7. September 2024, 19.00 Uhr

Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf

Thema: die neuen Nester

Kantonspolizei  
Zürich

DANKE FÜR DEN  
VORTRIFF!

WENIGER-SENIOREN-UNFÄLLE.ch

**Velohelm richtig anziehen**

Die Seitenbänder sind gleich satt angezogen. Zwischen Kinn und Band hat es Platz für einen bis zwei Finger.

Der Helm sitzt zwei Fingerbreit über der Nasenwurzel. Die Seitenbänder treffen sich direkt unter dem Ohr.

bfu  
bpa  
upi



# WALDTAG

**SPANNENDE ATTRAKTIVITÄTEN  
FÜR GROSS UND KLEIN, FESTWIRTSCHAFT**

**FORSTREVIER NIDERHOLZ  
IM GEISSERT, ELLIKON AM RHEIN**

**1. September  
2024**

**10.00 Uhr bis  
18.00 Uhr**

**Walderlebnisweg  
Primarschule  
Rheinau und Marthalen**

# WALDTAG

**SPANNENDE ATTRAKTIVITÄTEN**

**Waldrundfahrten  
mit Ross und Wagen,  
Waldblick von oben,  
Holzschnitzer im Einsatz,  
Kinderspielplatz**

**Waldführungen,  
Forstgeschichten,  
Waldberufe, Biodiversität,  
Alboretum, Wildtiere in  
unserem Wald**

**Maschinen im Einsatz,  
Mobilsäge, Forwarder,  
Grossspaltmaschine,  
Strassenunterhalt,  
Waldrandpflege, Vollernter,  
Grosshacker**

**Parkplätze sind vor Ellikon  
am Rhein signalisiert**

## Wandergruppe Marthalen/ Rheinau

**PRO  
SENECTUTE**

Kanton Zürich

### Wir wandern von Forch- Maur + Uster- Nänikon

Leichte Halbtageswanderung  
**Montag 2. September 2024**

<b>Route</b>	von Forch wandern wir durchs Bachtobel nach Maur, wo wir mit dem Boot nach Uster übersetzen und weiter dem Greifensee entlang nach Greifensee- Nänikon spazieren.
<b>Dauer</b>	ca. 2 Std.
<b>Höhen</b>	ca. 20 m rauf und 250 m runter
<b>Ausrüstung</b>	evt. Wanderstöcke
<b>Abfahrt</b>	12.42 Uhr ab Rheinau 12.59 Uhr ab Marthalen
<b>Rückkehr</b>	ca. 18.00 Uhr (Marthalen)
<b>Billette</b>	bitte 9 Uhr Pass lösen.
<b>Versicherung</b>	ist Sache der Teilnehmer
<b>Leitung, Auskunft</b>	Esther Mischler 052 319 31 75/ 079 725 89 35
<b>Beitrag</b>	Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute
<b>Durchführung</b>	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige  
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



#### Online-Ratgeber Wohneigentum

Erhalten Sie eine seriöse und unabhängige Empfehlung von erfahrenen Fachexperten.

[www.hev-ratgeber.ch](http://www.hev-ratgeber.ch)



Ralph Bauert  
Geschäftsführer

## Engagement und Dienstleistungen für Hauseigentümer – auch in Marthalen.

Alles aus einer Hand:

- ✓ Rechtsberatung
- ✓ Verkauf
- ✓ Bewertung
- ✓ Vermietung
- ✓ Wohnungsabnahme
- ✓ Bauberatung

Profitieren Sie von den HEV-Vorteilen: [www.hev-winterthur.ch](http://www.hev-winterthur.ch) • 052 212 67 70

## Ortsmuseum Marthalen



### Besuche unsere neue Sonderausstellung im Ortsmuseum

- Triff die "elektrische Grossmutter"
- Vergleiche Geräte von heute mit ihren Vorgängern
- Erlebe Transmission in Aktion
- ...und vieles mehr!

1911

# DIE ERLEUCHTUNG MARTHALENS

Wie kam Strom erstmals in unser Dorf?  
Was hat sich dadurch in der Landwirtschaft verändert?  
Welche Erleichterungen gab es für den Haushalt?  
Wie hat sich die Geschichte weiterentwickelt?

SONNTAG, 1. SEPTEMBER 2024

**SONDERAUSSTELLUNG 14:00 - 17:00**

Vom Feuer zur LED  
Tag der Erleuchtung  
Kraftwerk Rheinau  
Alternative Energien

Kohlefadenlampe  
Waschtrommel  
Bügeleisen  
Backofen

Sicherungskästen  
Übermittlung  
Transmission  
Generator

#### Standort

Underdorf 2, Marthalen

#### Digital

[www.ortsmuseum-marthalen.ch](http://www.ortsmuseum-marthalen.ch)



# FLOHMARKT

Samstag, 5. Oktober 2024

von 09:00 - 16:00 Uhr, bei jedem Wetter

Der Marthaler Flohmi ist mit seinen bunten Marktständen jedes Mal ein fröhliches Dorffest. Dieses Jahr mit einer neuen Attraktion: dem «Pfüderi-Rennen». Weitere Infos dazu folgen bald.

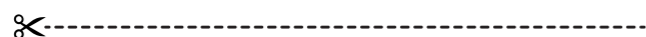
Wer in Marthalen oder Ellikon am Rhein wohnt, ist herzlich eingeladen, einen Stand zu mieten und seine Waren anzubieten: Gebrauchtes, Selbstgebackenes, Selbstgebasteltes, Produkte aus Hof und Garten. Der Verein Dorfläbe verkauft Getränke.

Sei dabei und melde Dich doch gleich an, am besten per E-Mail. Und schicke uns die Informationen, die wir laut Talon brauchen.

## Anmeldeschluss ist am Sonntag, 22. September.

Zuteilung der Stände nach Eingang der Anmeldungen.

Eine Woche vor dem Flohmarkt kriegst Du die Standnummer und detaillierte Infos.



## Anmeldetalon Flohmarkt Marthalen vom Samstag, 05.10.2024

Name/Vorname:

Handy:

Adresse:

Mail:

Mein Angebot:

Datum / Unterschrift:

- Ich miete eine Standfläche von 2.5m Breite & 1.8m Tiefe für Fr. 20.-
- Ich bin Mitglied im Verein Dorfläbe und zahle für die Standfläche nur Fr. 10.-
- Ich miete eine Kinder-Standfläche hinter dem Gemeindehaus für Fr. 5.-
- Ich miete einen Marktstand klein (1.80m Breite x 0.85m Tiefe) für Fr. 40.-
- Ich miete einen Marktstand gross (3m Breite x 1m Tiefe) für Fr. 55.-



### Wir sind auch dankbar für deine Hilfe beim Auf- und Abbau

- Ich helfe beim Aufstellen am 05.10. 2024 ab 06:00h
- Ich helfe beim Abräumen am 05.10. 2024 ab 16:30

Schicke deine Anmeldung an:

Verein Dorfläbe Marthalen: [info@dorflaebe-marthalen.ch](mailto:info@dorflaebe-marthalen.ch)

Martin Eggenschwyler, Müliweg 3, 8460 Marthalen - 079 456 85 68

## Weiss-rot-weisse Bergwanderwege? Nur wenn Sie schwindelfrei sind.



bfu  
bpa  
upi



[sicher-bergwandern.ch](http://sicher-bergwandern.ch)



## Kinder auf den Schulweg vorbereiten Sieben Schritte bis zum sicheren Schulstart

Für viele Kinder heisst es bald: Kindergarten- oder Schuleintritt. Den Schulweg unter die Füsse zu nehmen, ist für viele Kinder anspruchsvoll. Die BFU empfiehlt, vor­gängig den Schulweg zu üben; sie unterstützt Eltern mit einem Übungsplan in sieben Schritten

Damit sich Kinder frühzeitig mit dem Schulweg vertraut machen können, empfiehlt die BFU vor Schulbeginn sieben Übungsschritte.

Auf jener Strassenseite gehen, welche am weitesten von der Strasse entfernt ist (Schritt 1). Der Strassenrand (z. B. Trottoirabsatz) bildet eine unsichtbare Linie, an welcher das Kind immer anhalten muss (Schritt 2).

Eine wenig befahrene Strasse ohne Fussgängerstreifen (Schritt 3) und danach eine Strasse mit Fussgängerstreifen überqueren (Schritt 4). Dabei gilt: «warte – luege – lose – loufe».

An einer Ampel die Strasse überqueren, dabei zuerst immer in beide Richtungen schauen (Schritt 5). Besonders anspruchsvoll ist das Überqueren der Strasse zwischen parkierten Autos hindurch (Schritt 6). Diese anspruchsvolle Situation muss oft geübt werden.

Wenn das Kind alle Schritte meistern kann, ist es Zeit, den Weg zum Kindergarten oder zur Schule in Angriff zu nehmen.

### Die sieben Übungsschritte in Kürze

- Auf der sicheren Seite des Trottoirs gehen
- Am Strassenrand immer anhalten
- Wenig befahrene Strassen ohne Fussgängerstreifen überqueren
- Strassen mit Fussgängerstreifen überqueren
- An einer Ampel über die Strasse gehen
- Zwischen parkierten Autos hindurch die Strasse überqueren
- Den Weg zum Kindergarten oder zur Schule gehen

Wichtig: den sichersten Weg wählen und nicht den kürzesten. Die Lernschritte im Video: [bfu.ch/erste-schritte](https://bfu.ch/erste-schritte)



Kanton Zürich  
Bildungsdirektion

## Zentrum Breitenstein Baby und Kleinkind Mütter- und Väterberatung in Marthalen

Chrischona, Stationsstrasse 1, 8460 Marthalen

Jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat,  
13.30-14.15 und 15.30-17.00 Uhr (mit Anmeldung)  
14.00-15.30 Uhr (ohne Anmeldung)

11., 25. Januar 2024	11., 25. Juli 2024
08., 22. Februar 2024	22. August 2024
14., 28. März 2024	12., 26. September 2024
11, 25. April 2024	10., 24. Oktober 2024
23. Mai 2024	14. November 2024
13., 27. Juni 2024	12. Dezember 2024

Bitte bringen Sie folgendes in die Beratung mit:  
Gesundheitsheft, Wickelunterlage, Windeln

Für telefonische Beratungen und Terminanfragen erreichen Sie uns unter

Telefon: 043 258 46 36  
Montag-Donnerstag: 08.00-11.30 Uhr und 13.30-16.30 Uhr

Persönliche Einzelberatungen oder Hausbesuche sind nach Vereinbarung möglich.

Ihre Mütter- und Väterberaterin  
Jasmin Lutz- Ünsal, [jasmin.lutz@ajb.zh.ch](mailto:jasmin.lutz@ajb.zh.ch)

Zentrum Breitenstein | Landstrasse 36. | 8450 Andelfingen  
Tel. 043 258 46 11 | [zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch](mailto:zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch) | [www.zh.ch/zentrum-breitenstein](http://www.zh.ch/zentrum-breitenstein)





Bike Touren  
mit Thomas  
Zarn

## Geführte Bike Touren

### 3 | Geführte Bike Tour im Stammertal

**Datum:** Sa, 31.08.2024 um 10.00-15.30 Uhr

**Start- und Endpunkt:** Bahnhof Stammheim

**Preis:** 149.00 CHF inkl. kleinem Lunch

### 4 | Geführte Bike Tour am Kohlfirst

**Datum:** Sa, 05.10.2024 um 10.00-15.30 Uhr

**Start- und Endpunkt:** Bahnhof Marthalen

**Preis:** 149.00 CHF inkl. kleinem Lunch

Tickets  
& weitere  
Informationen



Für die Touren ist eine Anmeldung bis drei Tage vor der jeweiligen Tour erforderlich. Entweder per Mail an [info@zuercher-weinland.ch](mailto:info@zuercher-weinland.ch) oder via QR-Code.



3 Führungen  
durch das  
Zürcher  
Weinland

## Öffentliche Führungen

### 5 | Führung am Rheinfall mit ortskundigen Guides

**Datum:** So, 08.09.24 um 14:00 Uhr **Ort:** Schloss Laufen **Preis:** 20.00 CHF

### 6 | Entdecke das Mühlendorf Andelfingen

**Datum:** So, 20.10.24 um 14.00 Uhr **Ort:** Bahnhof Andelfingen **Preis:** 20.00 CHF

### 7 | Führung durch die Festung Ebersberg

**Datum:** So, 10.11.24 um 14:00Uhr **Ort:** Festungseingang, Berg am Irchel **Preis:** 30.00 CHF

Für die Führungen ist eine Anmeldung erforderlich. Entweder per Mail an [info@zuercher-weinland.ch](mailto:info@zuercher-weinland.ch) oder über den QR-Code.

Haben Sie Ideen für eine Führung im Weinland?  
Gerne nehmen wir Ihre Vorschläge entgegen.

Informationen zur Anreise mit den öffentlichen  
Verkehrsmittel unter [zvv.ch](http://zvv.ch).

Tickets  
& weitere  
Informationen





**Information:**  
 Dieses Jahr finden die  
 Adventsfenster wieder  
 statt.  
 Anmeldung folgt später!

**Stadtführung Altstätten SG**

Reisetag: Montag **2. September 2024**

Abfahrt: Besammlung Bahnhof Marthalen  
**11.35 Uhr (Zugabfahrt!)** Altstätten 13.20 an

Programm: 13.30 Uhr Beginn Stadtführung / Dauer ca. 1 1/2Std.  
 15.30 Uhr Zeit zur freien Verfügung  
 Besuch im Hongler Kerzernladen oder  
 Beisammensein bei einem kleinen Imbiss

Heimreise: 17.38 Uhr Altstätten ab  
 19.24 Uhr Marthalen an

Reisekosten: Ohne Halb-Tax Fr. 70.- (für Fahrt & Stadtführung)  
 Mit Halb-Tax Fr. 42.- (für Fahrt & Stadtführung)  
 Je nach Teilnehmerzahl kann dieser Preis variieren  
 Findet nur ab 10 Personen statt

Anmeldung: **bis 28. August 2024**  
 Alice Bernet im Fleudebüel 6 8460 Marthalen  
 079 431 66 17 oder a.u.bernet@bluewin.ch

Wir freuen uns, wenn viele Reiselustige mit uns kommen. Natürlich sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen.  
 Der Vorstand Frauenverein Marthalen

✂\*\*\*\*\*

Anmeldung bis **28. August 2024** schriftlich oder telefonisch an Alice

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Ohne Halb-Tax:  Mit Halb-Tax:  Mit GA:

Ich nehme auch am gemeinsam Imbiss teil: Ja:  Nein:



**Belle Etagère**

Mit Beton und Metall entsteht stufenweise eine 50 Zentimeter hohe Etagère.  
 Du giesst die erforderlichen Teile und auch gleich noch einige schöne Dekostücke für die einzelnen Etagen. Das wird der Hingucker in Haus und Garten!

**Datum und Zeit**

Freitag, 13. September 2024, 19 bis 21.30 Uhr

**Mitnehmen**

Plastikhandschuhe, Schutzmaske, bei Bedarf Schutzbrille.  
 Kiste und Stopfmaterail für den Heimtransport.

**Kosten**

100.- pro Teilnehmer, der Kurs wird durchgeführt ab 4 bis maximum 6 Frauen, bitte am Kurstag bar oder mit Twint bezahlen.

*Kreatives und Schmuckes aus Beton, Kurse und Werkelhüsli bei  
 Corinne Schmid, Bächenloostrasse 12, 8463 Benken  
 www.werkelherz.ch, info@werkelherz.ch, Telefon 052 301 50 89*  

.....

Anmeldung schriftlich oder telefonisch bitte bis am 08. September 2024  
 Alice Bernet Im Fleudebüel 6 8460 Marthalen  
 Natel: 079 431 66 17 Mail: a.u.bernet@bluewin.ch



## Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm

### Sonntag, 25.08. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

### Sonntag, 01.09. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Predigt: Godi Sagmeister  
Livestream

### Sonntag, 08.09. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum  
Viva Kirche Erlebnis  
Livestream aus der Viva Kirche Frauenfeld

## Offener Kleiderschrank

Mittwoch 04.09.24  
ab 14:00 Uhr

[www.chrischona-marthalen.ch](http://www.chrischona-marthalen.ch)

## Unsere Anlässe

### JG Refresh (Jugendgruppe)

Samstag, 31.08., 14.9. | 20.00 Uhr  
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

### Wyland Life (Jugendgottesdienst)

Samstag, 28.09. | 19.00 Uhr  
Kontakt: Timon Aeschlimann | 076 499 93 64

### TeensClub

Freitag, 23.08., 06.09. | 19.30 Uhr  
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

### Jungchar

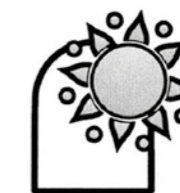
Samstag, 31.08., 28.09. | 14.00 Uhr  
Kontakt: Julia Stadler | 078 637 32 66  
[www.jungchar-marthalen.ch](http://www.jungchar-marthalen.ch)

### 55 Plus

Reise auf den Pfänder am 18.09.2024  
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Wilkomme bi üs!

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



## Gottesdienste

### So, 25. Aug. 9.30 Uhr Lager-Gottesdienst Kirche Marthalen

Musical zum Thema „Ruth“ mit den Kindern vom Sommerlager in Vinelz



Leiterteam, Rahel Schönberger, Sozial-Diakonin & Pfr. Mike Gray  
Musik: Bojana Ammersinn  
Kollekte: Evangelische Schulen  
Anschliessend Chile-Kafi & Bilder aus dem Sommerlager



### So, 1. Sept. 9.30 Uhr Gottesdienste \* Kirche Truttikon

Pfr. Mike Gray  
Musik: Andreas Vogel  
Kollekte: Oeku - Kirchen für die Umwelt  
Anschliessend Begegnung



### 19 Uhr Taizé-Gottesdienst Spitzkirche Rheinau

Pfrn. Stephanie Gysel, Pfr. Johannes Oravec & Schwestern der Spirituellen Weggemeinschaft  
Musik: Taizé-Team  
Kollekte: Haus der Stille  
Anschliessend Apéro



## \* Fahrdienst

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

## Weitere Termine

### 26. - 31. Aug. Seniorenferien in Bad Urach

Fr, 30. Aug. 19 Uhr **Auftanken**  
Kirche Truttikon

Mi, 4. Sept. 19 Uhr **Zeichen für den Frieden**  
Spitzkirche Rheinau

Sa, 7. Sept. 13.30 Uhr **Zweite Zukunftskonferenz**  
Aula Primarschule Ossingen

## Kinder & Jugend

Fr, 23. Aug. 18.15 Uhr 20 Uhr **Gemeinsamer JuKi-Start**  
Kirche Tüllikon  
Programm für Jugendliche  
Infos/Begegnung für Eltern

Sa, 31. Aug. 9.30 Uhr **Kolibri für Gross und Chlii**  
Kirche Marthalen



Alle Aktivitäten, Termine und weitere Informationen im [chileblatt.regional](http://chileblatt.regional) oder immer aktuell :

[www.kirche-wm.ch](http://www.kirche-wm.ch)

# Schmuck und Uhr ablegen Hallenschuhe tragen Sich fair verhalten



Erleben Sie die Kraft des Gebets: **Vom 8. - 15. September 2024** findet in der Kirche Benken eine Gebetswoche statt. In der speziell eingerichteten Kirche wird das «Vater Unser» Kernthema sein. Auf der Website sind die Angebote während der Woche ersichtlich und man kann die Kirche für sich reservieren. Sie sind herzlich dazu eingeladen.



Zum Programm: [www.kirche-wm.gebetonline.ch](http://www.kirche-wm.gebetonline.ch)

Bei Fragen:  
Mirjam Toggenburger  
079 767 53 75

## VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa, 24. August	Gemeinde- und Schulbibliothek	Geschichtentreff für Bücherzwerge	09.30 Uhr, Bibliothek
Mo, 26. August - Fr, 30. August	Ref. Kirche Weinland Mitte, OKK Marthalen	Seniorenferien	
Do, 29. August	GWK Gruppenwasser Versorgung Kohlfirst	Delegiertenversammlung	19.30 Uhr, Restaurant Stube
Fr, 30. August	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Freihof
Fr, 30. August	Militärschiessverein Marthalen	3. Obligatorische Übung / Freiwillige Übung	17.30 Uhr, Marthalen
Fr, 30. August - So, 1. September	FC Ellikon/Marthalen	90 Jahre Jubiläum	ganzer Tag, Raiffeisen Weinland Arena
So, 1. September	Forstrevier Niderholz	Waldtag	10.00 Uhr, Im Geissert, Ellikon am Rhein
So, 1. September	Ortsmuseumskommission	Museen offen	14.00 Uhr, Orts- und Wohnmuseum
Mo, 2. September	Frauenverein Marthalen	Stadtführung Altstätten SG	11.35 Uhr, Bahnhof Marthalen
Mo, 2. September	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	12.59 Uhr, Marthalen
Fr, 6. September	FC Ellikon/Marthalen	Generalversammlung	18.00 Uhr, Restaurant Augarten, Rheinau
Sa, 7. September	Turnverein Marthalen	Altpapier- und Kartonsammlung	08.00 Uhr
Sa, 7. September	Natur- und Heimatschutz Verein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
So, 8. September - So, 15. September	Ref. Kirche Weinland Mitte	Gebetswoche	Kirche Benken
Mo, 9. September - Fr, 13. September	Ref. Kirche Weinland Mitte, OKK Marthalen	Seniorenferien	

**Impressum:** Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 50

E-Mail: [admin@marthalen.ch](mailto:admin@marthalen.ch); Website: <http://www.marthalen.ch>

**Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 28. August 2024, 09.00 Uhr**

**Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.**

**Redaktion: Beatrice Egger, Gemeindeverwaltung Marthalen**

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen